

**BG**

**BG**

**BG**



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 6.11.2008  
COM(2008) 703 окончателен

**СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА,  
ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И КОМИТЕТА  
НА РЕГИОНИТЕ**

**Възползване от предимствата на единния пазар чрез по-добро административно  
сътрудничество**

{SEC(2008)2743}

# **СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА, ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ**

## **Възползване от предимствата на единния пазар чрез по-добро административно сътрудничество**

### **Доклад за напредъка на Информационната система за вътрешния пазар (IMI).**

**(текст от значение за ЕИП)**

#### **1. ВЪВЕДЕНИЕ**

Всеки ден европейските граждани и предприятия се възползват от многобройните привлекателни възможности, предлагани от единния пазар. Те могат да продават своите стоки или услуги зад граница или да се установят на чуждестранни пазари. Гражданите имат достъп до услуги, предлагани в други държави-членки. Те могат също така да работят в друга страна от ЕС като фармацевти, зъболекари или учители, благодарение на признаването на техните професионални квалификации.

Това е основният смисъл на единния пазар – пространство без граници, в рамките на което фирмите могат да просперира, хората – да осъществяват амбициите си, а усилията и динамизмът биват възнаградени. Единният пазар е един от ключовите градивни елементи на европейската икономика. Той допринесе за по-добър растеж и трудова заетост, за по-широк потребителски избор и за по-висока конкурентоспособност. **Но единният пазар може да бъде максимално ефективен само ако законодателството действа според първоначалния си замисъл.**

Свободното движение на стоки, услуги, хора и капитали зависи от съгласуваното прилагане на норми, съдържащи се в учредителните договори, на хармонизирани европейски норми и на национални норми. Задачата за изпълнение и гарантиране на спазването на тези норми на практика се пада на широк кръг публични и други органи в 27-те държави от ЕС и 3 от страните от ЕАСТ, образуващи Европейското икономическо пространство (ЕИП).

Липсата на доверие в правната уредба и в контрола, упражняван в други държави-членки, доведе до умножаване на правилата и удвояване на проверките за трансгранични дейности. Това е едно от основните препятствия пред гладкото функциониране на единния пазар днес.

**Държавите-членки трябва да си сътрудничат тясно и изградят доверие в своите системи.** Това не само ще гарантира ефективен надзор върху доставчиците на услуги, но и ще предотврати умножаването на проверките, с които се сблъскват голям брой граждани, фирми и доставчици на услуги. Ефективното сътрудничество и взаимното доверие обаче могат да бъдат

изградени само на основата на редовни контакти и лесен достъп до информация.

Организирането на мрежата по начин, позволяващ пълно възползване от законодателството за вътрешния пазар, е голямо предизвикателство поради голямото разнообразие от компетентни органи, работещи на местно, регионално и национално равнище. Нарасналият брой на езиците и усложнената ситуация, последвали разширяването на ЕС, направиха тази задача още по-трудна и задълбочиха нуждата от изграждане на информационна система в подкрепа на контактите между държавите-членки.

Задача на държавите-членки е да осигуряват ефективно функциониране на законите за вътрешния пазар на своя територия. Но за да могат гражданите и предприятията да извлекат максимална полза от тези закони, държавите се нуждаят от подходящи средства за сътрудничество с Комисията и помежду си. Информационната система за вътрешния пазар (IMI) бе разработена в отговор както на тази нужда, така и на правното задължение, установено в директивата за услугите, за въвеждане на електронна система за обмен на информация между държавите-членки<sup>1</sup>.

IMI ще даде възможност на държавите-членки да изпълняват правните си задължения за обмен на информация. Тя ще позволи също така нови форми на административно сътрудничество, които не биха били възможни без помощта на електронна информационна система. Системата е замислена като ефикасно и ефективно средство за понижаване на единичните разходи за комуникации между държавите-членки, необходими за правилно прилагане на законодателството за вътрешния пазар. Така IMI ще допринесе за създаване на атмосферата на доверие, необходима за гладко функциониране на единния пазар и за пълно възползване от неговите предимства.

## 2. ПРАВЕН И ПОЛИТИЧЕСКИ КОНТЕКСТ

През март 2006 г. държавите-членки подкрепиха предложение за разработването на IMI. Решението бе взето с оглед на значимостта на административното сътрудничество за един динамичен единен пазар, изтъкната в Лисабонската стратегия, където се казва, че „... тези мерки, заедно с ... директивата за услугите и засиленото административно сътрудничество между държавите-членки, ще помогнат за създаване на нова динамика на бизнеса и заетостта в ЕС“<sup>2</sup>.

IMI ще помогне за по-добро прилагане на правото на Общността на национално равнище и по този начин ще подкрепи програмата на ЕС за по-

---

<sup>1</sup> Вж. Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. относно услугите на вътрешния пазар, ОВ L 376, 2006 г., стр. 36, член 34, параграф 1.

<sup>2</sup> Вж. Съобщение на Европейската комисия до Пролетния европейски съвет „Време е да се ускори новото партньорство за растеж и трудова заетост“, COM (2006) 30 (окончателен), стр. 18.

добро регулиране<sup>3</sup>. Системата се вписва също така в контекста на плана за действие за електронно управление „i2010“<sup>4</sup> и на неговата цел да превърне „ефективността и ефикасността в действителност“.

IMI е многоезично приложение, създадено за ЕС с неговите 27 държави-членки и 23 официални езика. Многоезичието е източник не само на предимства и богатство, но и на редица предизвикателства<sup>5</sup>. С използването на нови технологии, подкрепени от човешки и автоматични преводачески услуги, IMI е добър пример за конкретните мерки, които ЕС може да вземе, за да сведе до минимум пречките и да преодолее трудностите при общуването между администрациите в Европа.

В контекста на модернизация на управлението на единния пазар за посрещане на нуждите на 21-ви век, застъпена в прегледа на единния пазар, представен от Комисията през ноември 2007 г., **IMI ще спомогне за по-ефективен, децентрализиран и базиран на контактите в мрежа подход към трансграничното сътрудничество**<sup>6</sup>.

Системата е разработена като средство за подпомагане на административното сътрудничество в областта на законодателството за вътрешния пазар. На първо време тя ще се използва за новата директива за професионалните квалификации (2005/36/ЕО)<sup>7</sup> и за директивата за услугите (2006/123/ЕО)<sup>8</sup>.

Разработването на IMI и налагащите се допълнителни мерки, като например учебни семинари и електронни курсове, се финансира по програмата IDABC, която подкрепя европейските услуги за електронно управление<sup>9</sup>. Общият размер на средствата, отпуснати на IMI от тази програма, възлиза на 1,82 милиона евро.

---

<sup>3</sup> Вж. Съобщение на Европейската комисия до Съвета, Европейския парламент, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Стратегически преглед на инициативата за по-добро регулиране в Европейския съюз“, COM (2006) 689, стр. 3.

<sup>4</sup> Вж. Съобщение на Европейската комисия до Съвета, Европейския парламент, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „План за действие за електронно управление i2010 – ускоряване на електронното управление в Европа е от полза за всички“, COM (2006) 173, стр. 6.

<sup>5</sup> Вж. Съобщение на Европейската комисия до Съвета, Европейския парламент, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Многоезичието: преимущество за Европа и обща отговорност“, COM (2008) 566.

<sup>6</sup> Вж. Съобщение на Комисията до Съвета, Европейския парламент, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Единен пазар в Европа през 21 век“, COM (2007) 724, стр. 12-14.

<sup>7</sup> Директива 2005/36/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 7 септември 2005 г. относно признаването на професионалните квалификации, ОВ L 255, 2005 г., стр. 22 (и по-специално членове 8, 50 и 56).

<sup>8</sup> Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. относно услугите на вътрешния пазар, ОВ L 376, 2006 г., стр. 36 (и по-специално членове 28-36).

<sup>9</sup> Решение 2004/387/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. относно взаимното предоставяне на паневропейски електронноправителствени услуги за публичните администрации, стопанските предприятия и гражданите (IDABC), ОВ L 144, 2004 г., поправено с ОВ L 181 (18.5.2004 г.), стр. 25.

### 3. КАК ФУНКЦИОНИРА СИСТЕМАТА

Информационната система за вътрешния пазар (IMI) предлага електронна платформа за обмен на информация по начин, позволяващ на държавите-членки да си сътрудничат по-ефективно в ежедневната си работа по прилагане на законодателството за вътрешния пазар. IMI помага на компетентните органи в държавите-членки да преодоляват практически пречки при общуването, като например различията в административните култури и културата на труда, различните езици и липсата на ясно определени партньори в другите държави. Целта на системата е да повиши ефикасността и ефективността на ежедневното сътрудничество между държавите-членки.

IMI е сигурно интернет приложение, достъпно за администрациите на всичките 30 страни от ЕИП. Системата поддържа всички официални езици на ЕС и е средство за обмен на информация между администрациите на страните от ЕИП. За да се използва IMI, не са необходими никакви предварителни познания за административните структури в другите държави.

IMI осигурява на компетентните органи в държавите-членки инструмент за лесно откриване на органи в други държави и изпращане на заявки за информация до тях чрез структуриран набор от въпроси в специфични области от законодателството на ЕС. Въпросите са преведени предварително на всички официални езици от преводаческите служби на Европейската комисия, като по този начин е гарантирана надеждна и правно издържана езикова поддръжка.

### 4. ОСНОВНИ ПРИНЦИПИ

Разработването на IMI се базира на три основни принципа:

- Тя не налага допълнителни задължения за административно сътрудничество на държавите-членки, извън вече съдържащите се в законодателството за вътрешния пазар;
- Системата осигурява достатъчно гъвкавост за съобразяване с разнообразните административни структури и култури в Европа;
- Системата е единна и е съставена от градивни елементи, които могат да се използват многократно. Системата е проектирана така, че да може да обслужва множество закони за вътрешния пазар и по този начин да предотврати размножаването на информационните системи.

### 5. ПРЕИМУЩЕСТВА

IMI помага за възползване от предимствата на единния пазар чрез засилено административно сътрудничество по следните начини:

- Държавите-членки имат грижа за **връзката с една-единствена мрежа**, вместо за 29 двустранни връзки;

- Държавите общуват по ясен, **прозрачен и съвместно приет метод на работа**;
- Те могат да **намерят необходимия им партньор** в друга държава-членка;
- **Езиковите трудности са сведени до минимум** благодарение на структурирана и предварително преведена информация на екрана, комбинирана с неофициална помощ чрез автоматичен превод на коментари в свободен текст<sup>10</sup>;
- Административното сътрудничество вече е **възможно в области, в които досега е било невъзможно**;
- При обмена на информация с други държави **се пестят време и ресурси**;
- **Качеството на обслужването е подобро** благодарение на повишената прозрачност и предвидимост;

Използването на общи градивни елементи, които могат да се използват многократно, позволява добавянето към IMI на функции, свързани с нови директиви, при минимални допълнителни разходи (ако не се изискват сложни нови процеси на работа). Сама по себе си IMI избягва ненужните повторения, намалява разходите и позволява създаването на истинска мрежа за информационен обмен.

## 6. ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

Тъй като чрез IMI се обменят лични данни, необходима е висока степен на защита на данните. Законодателството за защита на личните данни важи с пълна сила за IMI<sup>11</sup>. IMI помага за гарантиране на спазването на това законодателство при обмена на лични данни между националните администрации, тъй като предлага ясни указания за това каква информация може да се обменя, с кого и при какви обстоятелства. В специално свое решение Комисията също определя функциите, правата и задълженията на действащите лица в IMI по отношение на защитата на данните<sup>12</sup>. Това решение превежда функционирането на IMI на правен език.

<sup>10</sup> IMI дава достъп до услугата за автоматичен превод на Европейската комисия (ЕСМТ). Тази услуга помага на потребителите да добият известна представа за смисъла на коментарите в свободен текст, направени във връзка с дадена IMI заявка. ЕСМТ поддържа ограничен брой езикови двойки. На направените чрез ЕСМТ преводи не може да се разчита за правни цели. Поради тази причина съветваме потребителите да потърсят официална и професионална преводаческа помощ, когато това е необходимо.

<sup>11</sup> Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни, ОВ L 281, 1995 г., стр. 31; Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни, ОВ L 8, 2001 г., стр.1.

<sup>12</sup> Решение на Комисията от 12 декември 2007 г. относно защитата на личните данни при въвеждането на информационна система за вътрешния пазар (IMI), ОВ L 13, 2008 г., стр. 18.

Работната група за защита на данните по член 29, която събира заедно национални органи за защита на данните и Европейския надзорен орган по защита на данните (EDPS), изказа становище за най-добрия начин за гарантиране на спазване на законодателството в тази област от страна на IMI<sup>13</sup>.

Освен това EDPS излезе със становище и по решението на Комисията за IMI<sup>14</sup>. С оглед на очакваното в бъдеще разрастване на обхвата и използването на IMI, надзорният орган смята, че ще бъдат необходими специални мерки за защита на данните, установени чрез правно задължително законодателство на Общността, простиращо се отвъд вече действащото такова. Все пак EDPS е съгласен, че преди да бъдат приети подобни допълнителни правила, е необходим известен опит с използването на IMI на практика. Поради тази причина Комисията реши да действа стъпка по стъпка.

Като начало Комисията ще състави насоки за защита на данните в IMI за компетентните органи, които ще използват системата. Тези насоки ще бъдат под формата на препоръка на Комисията, която ще бъде приета в началото на 2009 г. и ще допълни нейното решение за IMI, като обясни най-добрите начини за прилагане на съществуващите правила за защита на данните при използването на системата от компетентните органи. Комисията ще оцени практическите резултати от тези насоки съвместно с Европейския надзорен орган за защита на данните, за да реши дали са необходими допълнителни правно задължителни норми на Общността.

## 7. ПОЛОЖЕНИЕТО ДО МОМЕНТА

От март 2006 г. насам държавите-членки и Комисията работят интензивно чрез Консултативния комитет за вътрешния пазар, за да се споразумеят по подробните изисквания за IMI. Сам по себе си този процес е добър пример за новите работни отношения и подходи, необходими за постигане на резултати в един по-децентрализиран и основан на контактите в мрежа единен пазар. Ползите от система като IMI могат да бъдат реализирани само чрез подобен партньорски подход<sup>15</sup>.

IMI бе пусната в действие през ноември 2007 г. в подкрепа на разпоредбите за административно сътрудничество в новата директива за професионалните квалификации. Първоначално държавите-членки се съсредоточиха върху идентифицирането и регистрирането на подходящите за системата компетентни органи. До февруари 2008 г. бяха регистрирани достатъчен брой такива органи, за да стартира пилотен проект за обмен на информация. Той бе

---

<sup>13</sup> Работна група за защита на данните по член 29, Становище 7/2007 по въпросите на защитата на данните, свързани с Информационната система за вътрешния пазар (WP140, 01911/07), 21.9.2007 г.

<sup>14</sup> Становище на Европейския надзорен орган за защита на данните относно Решение 2008/49/ЕО на Комисията от 12 декември 2007 г. относно защитата на личните данни при въвеждането на информационна система за вътрешния пазар (IMI), 22.2.2008 г.

<sup>15</sup> Вж. Съобщение на Комисията до Съвета, Европейския парламент, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Единен пазар в Европа през 21 век“, COM (2007) 724, стр. 12-14.

ограничен до четири професии (лекари, фармацевти, физиотерапевти и счетоводители). Участваха всичките 30 страни от ЕИП.

Целта на пилотния проект бе да прецени дали ИМІ е способна да изпълнява задачите, които си е поставила. Проектът даде също така възможност на държавите-членки да изпитат способността на съответните организационни структури за по-мощно използване на системата в бъдеще. През юни 2008 г. Комисията започна оценка на пилотния проект въз основа на статистически данни и отзиви от потребителите на ИМІ.

Потребителите на системата потвърждават, че тя е лесна за използване и годна за подпомагане на трансграничното административно сътрудничество. Използването на ИМІ се увеличи по време на пилотния проект, което показва, че компетентните органи разбират допълнителната полза, която могат да извлекат от системата<sup>16</sup>. Особено положителни бяха мненията за езиковата поддръжка и за възможността за търсене на компетентни органи. Въпреки това системата се нуждае от усъвършенстване, за да бъдат удовлетворени изискванията на всички държави-членки.

## 8. ПРЕДСТОЯЩИ ДЕЙСТВИЯ

Комисията смята, че резултатите от пилотния проект за директивата за професионалните квалификации сочат, че **ИМІ осигурява необходимата помощ за подобряване на административното сътрудничество и трябва да се счита за функционална система** за тази директива. Като първа стъпка в прехода от пилотна към напълно функционална система, в нея трябва да бъдат включени останалите пет професии (медицински сестри, зъболекари, ветеринари, акушерки и архитекти), за които важи принципа на автоматичното признаване. Освен това ще бъдат избрани още две професии от общата система за признаване. След като ИМІ започне да действа нормално за всички тези професии, към нея постепенно ще се прибавят и други професии според нуждите.

Главата за административно сътрудничество от директивата за услугите съдържа подробни разпоредби за взаимопомощ между държавите-членки и за нейното организиране<sup>17</sup>. Така например член 28, параграф 6 от тази директивата изисква от държавите да предоставят информацията, търсена от други държави или от Комисията, по електронен път и във възможно най-кратък срок. Член 34, параграф 1 от същата директива изисква от Комисията, в сътрудничество с държавите-членки, да установи електронна система за обмен на информация между държавите-членки, като има предвид съществуващите системи.

---

<sup>16</sup> Всички оценки са базирани на мненията и коментарите, получени от държавите-членки. За повече подробности за пилотния проект, вижте прикрепения работен документ на службите на Комисията.

<sup>17</sup> Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. относно услугите на вътрешния пазар, ОВ L 376, 2006 г., стр. 36 (и по-специално членове 28-36).

IMI е разработена от Комисията и държавите-членки в подкрепа на изискването за обмен на информация. Голям брой компетентни органи на местно, регионално и национално равнище ще трябва да обменят информация, свързана с директивата за услугите. Поради тази причина Комисията и държавите-членки подготвят пилотен проект на IMI за тази директива. **Пилотният проект за директивата за услугите ще започне през януари 2009 г. и ще продължи до 28 декември 2009 г., когато IMI трябва да бъде напълно функционална за тази директива.**

Въз основа на препоръката на Комисията<sup>18</sup>, подкрепена от заключенията на Съвета<sup>19</sup>, в момента се разглежда възможността за използване на система за информационен обмен в подкрепа на засиленото административно сътрудничество, необходимо за подобряване на практическото прилагане на Директива 96/71/ЕО<sup>20</sup> относно командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги.

## 9. ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВА

### 9.1.1. *Предпоставки за успешно пускане в действие на IMI*

Комисията оказва съдействие, но основна отговорност за прилагането и безпроблемното действие на IMI носят държавите-членки. Всяка от тях трябва да избере най-подходящия начин за въвеждане и управление на IMI на своя територия. Необходимите за това усилия трябва да бъдат разглеждани в контекста на бъдещите ползи<sup>21</sup>. Пилотният проект за професионалните квалификации показва, че трябва да бъдат изпълнени някои важни предварителни условия:

- Държавите трябва добре да се запознаят с гъвкавостта, която предлага IMI, за да открият най-подходящия начин да съвместят системата със своите административни структури;
- Достатъчно голям брой компетентни органи трябва да бъдат регистрирани като потребители на IMI;
- Необходими са адекватни мерки за повишаване на осведомеността и обучение на компетентните органи.

---

<sup>18</sup> Вж.: Препоръка на Комисията от 3 април 2008 г. относно подобряването на административното сътрудничество между държавите-членки в контекста на командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги (OJ C 89).

<sup>19</sup> Съветът приканва Комисията да „създаде възможно най-скоро оперативна група, най-напред за извършване на предварителни проучвания и разработване на различни възможности за специална система за обмен на информация, и след това за предоставяне на съвети за най-подходящата и рентабилна техническа поддръжка за тази система, включително възможността за използване на специално приложение на Информационната система за вътрешния пазар (IMI)“, Заключения на Съвета от 9 юни 2008 г. (9935/08, SOC 316), стр. 3.

<sup>20</sup> Вж.: ОВ L 18, 21.1.1997 г., стр. 1-6.

<sup>21</sup> Вж. точка 5 от настоящия документ.

Тези предпоставки са от съществено значение за успешен преход към една напълно функционална система, действаща в подкрепа както на директивата за професионалните квалификации, така и на тази за услугите.

Ясно е, че основното предизвикателство пред внедряването на IMI и създаването на действаща мрежа за сътрудничество в ЕС не е от техническо, а от организационно естество. За да може IMI да доведе до очакваното подобряване на административното сътрудничество, **не е достатъчно само да се изгради компютърната система. За успешно пускане в употреба са необходими допълнителни мерки.** По-конкретно, компетентните органи трябва да осъзнаят предимствата на IMI и как да я използват в съгласие със съответните закони на Общността и със законите за защита на личните данни. Въз основа на опита, натрупан по време на пилотния проект за професионалните квалификации, **държавите-членки посочиха обучението и повишаването на осведомеността като най-важни фактори за успеха на IMI.**

#### *9.1.2. Взаимопомощ и административно сътрудничество по директивата за услугите*

##### *Технически аспекти*

Приложението IMI трябва да бъде доразвито, за да може да поддържа разпоредбите за взаимна помощ на директивата за услугите. Тя изисква не само стандартен ежедневен обмен на информация, който може да използва процесите на работа, разработени за директивата за професионалните услуги, но предвижда и специални нови работни потоци, като например процедура за използване на дерогациите в конкретни случаи<sup>22</sup> и на механизма за предупреждение<sup>23</sup>. Модификациите, необходими във връзка с директивата за услугите, в момента се подготвят в тясно сътрудничество с държавите-членки.

Тъй като се очаква значително по-голям брой органи да използват IMI за директивата за услугите, отколкото за директивата за професионалните квалификации, подготвя се и функция, която ще позволи на органите да се регистрират в системата самостоятелно. Комисията възнамерява също така да предостави интерфейс за държавите, които вече разполагат с национални онлайн бази данни с компетентни органи и които искат да прехвърлят тези данни в IMI.

##### *Организационни аспекти*

Учебните курсове и осведомяването ще бъдат от съществено значение за правилното изпълнение на разпоредбите за административно сътрудничество на директивата за услугите. Във взаимната помощ по тази директива ще участват голям брой компетентни органи. Тези органи действат на национално, регионално и в някои случаи местно равнище. Това най-вероятно ще доведе до много и най-разнообразни крайни потребители на системата. Всички те ще

<sup>22</sup> Вж. Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. относно услугите на вътрешния пазар, ОВ L 376, 2006 г., стр. 36, членове 18 и 35.

<sup>23</sup> Вж. Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. относно услугите на вътрешния пазар, ОВ L 376, 2006 г., стр. 36, членове 29 и 32.

трябва да знаят как IMI може да им помогне при ежедневното им сътрудничество.

Основното предизвикателство е да се гарантира, че до началото на 2010 г. по-голяма част от компетентните органи са в състояние да използват системата за разпоредбите за взаимна помощ на директивата за услугите. За тази цел през 2009 г. ще се проведе пилотен проект на IMI за тази директива. Проектът трябва да гарантира, че до 28 декември 2009 г. (краен срок за прилагане на директивата за услугите) са се регистрирали достатъчен брой компетентни органи, че са въведени необходимите организационни структури и че всички държави-членки могат да използват IMI за изпълнение на задълженията си за взаимопомощ по директивата.

**Комисията счита, че настоящите инвестиции за обучение и осведомяване трябва да бъдат увеличени за постигане на желаните резултати.** Пилотният проект на IMI за директивата за услугите ще бъде важна възможност за изследване на различни стратегии за обучение и осведомяване и за определяне на най-ефективните начини за подпомагане на компетентните органи при използването на системата. През 2009 г. Комисията ще направи предварителна оценка на различните възможности и ще прецени дали е нужно създаването на многогодишна програма за обучение и обмен във връзка с разпоредбите за административно сътрудничество на директивата за услугите<sup>24</sup>.

## 10. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Функционирането на единния пазар зависи все повече от доброто трансгранично сътрудничество. Един от признаците за това са конкретните и понякога доста подробни разпоредби за такова сътрудничество в законите за вътрешния пазар. Задачата за изпълнение на тези разпоредби се пада на изключително голям брой органи, действащи на местно, регионално и национално равнище. В Съюз с 27 държави-членки и 23 официални езика подобно сътрудничество може да бъде успешно само ако е организирано и поддържано чрез мрежа за контакти.

Пилотният проект на IMI показва, че **Комисията трябва да поеме важната роля на посредник при организиране на децентрализираното сътрудничество в мрежа между различните държави.** Едно от уникалните предимства на IMI е, че тя позволява и подпомага сътрудничеството между органи от всички равнища на управление. Системата разполага с гъвкавост, отразяваща разнообразието от административни модели в Европа.

Отзивите от компетентните органи, използващи IMI, сочат, че системата е лесна за използване и помага за по-бързо и ясно трансгранично общуване. Това позволява на компетентните органи бързо да вземат информирани решения и по този начин да осигурят по-добро обслужване на граждани и предприятия и да ограничат свързаните със закъснения разходи. Комисията смята, че

<sup>24</sup>

В член 34, параграф 3 от директивата за услугите (2006/123/ЕО) изрично се посочва, че „Комисията преценява необходимостта от установяване на многогодишна програма с цел организиране на съответния обмен на служители и обучение“.

пилотният проект за директивата за професионалните квалификации е демонстрирал, че ИМІ е годна за изпълнение на своите цели. Поради тази причина Комисията счита, че ИМІ е напълно готова за работа по директивата за професионалните квалификации. **Комисията призовава държавите-членки да приемат мерките, необходими за постепенно разширяване на ИМІ към други професии.**

Успоредно с това ИМІ ще предостави електронната система, необходима за поддръжка на конкретните задължения за административно сътрудничество, установени в директивата за услугите. Системата трябва да бъде напълно изпитана и функционална за тази директива до крайния срок за нейното транспониране – 28 декември 2009 г. Поради тази причина **Комисията приканва държавите-членки да се подготвят за пълно и активно участие в пилотния проект за използване на ИМІ за директивата за услугите от началото на 2009 г., за да бъдат готови да спазват своите задължения за взаимна помощ до датата на транспониране.**

В настоящото съобщение се изтъкват редица важни условия, които трябва да бъдат изпълнени, за да могат ползите от ИМІ да бъдат реализирани напълно. Пилотният проект на ИМІ демонстрира колко важно е наличието на достатъчен административен капацитет както на национално равнище, така и на ниво ЕС. Под капацитет тук се разбира компютърна инфраструктура и умения, по-добра вътрешна комуникация и контакти в мрежи, както и подходящо обучение и осведомяване.

По отношение на обучението и осведомяването налице е спешна нужда от по-интензивни действия. Компетентните органи, които са потенциални потребители на ИМІ, трябва да разбират своите задължения за взаимна помощ и да знаят как ИМІ може да им помага да ги спазват на практика. Комисията ще продължи да съдейства на държавите-членки в сферата на обучението и осведомяването, като предлага учебни курсове и електронни учебни материали.

Постепенното включване на нови професии в ИМІ и използването ѝ за директивата за услугите ще доведе до значително по-интензивна употреба на системата. Колкото по-голяма става тя, толкова по-важни за нейния успех ще бъдат факторите, изложени по-горе. **Поради тази причина Комисията приканва държавите-членки да предприемат необходимите мерки, и особено мерки за обучение и повишаване на осведомеността, за да гарантират успешното пускане в действие на Информационната система за вътрешния пазар.**